



Benutzerhandbuch
Datenmanager Niederösterreich

System imx.tools
Beherbergungsbetriebe
Gastronomiebetriebe
Ausflugsziele und Infrastruktur
Gemeinden

www.datenmanager.info

Mein Benutzername: _____

Mein Passwort: _____

Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung	3
1.1. Wo werden die Daten dargestellt?	3
1.1.1. Darstellung Gemeinde	4
1.1.2. Darstellung Beherberger	5
1.1.3. Darstellung Gastronomiebetrieb	7
1.1.4. Darstellung Ausflugsziel	8
1.1.5. Darstellung Infrastruktureinrichtung	9
1.2. Wichtige Tipps	10
2. Anmeldung	10
3. Navigation	11
3.1. Geöffnete Stämme	12
4. Stämme bearbeiten	13
4.1.1. Allgemein	14
4.1.2. Kontakt	16
4.1.3. Geoinformationen	17
4.1.4. Medien	19
4.1.5. Veröffentlichungen	21
4.1.6. Produktlinien	21
4.1.6.1. Produktlinien „Unterkunft“ und „Beherberger“	21
Produktlinie „Unterkunft“	21
Produktlinie „Beherberger“	22
4.1.6.2. Produktlinie „Camping“	22
4.1.6.3. Produktlinie „Gastronomie“	23
4.1.6.4. Produktlinie „Ausflug & Freizeit“	23
4.1.6.5. Produktlinie „Infrastruktur“	24
4.1.6.6. Weitere Produktlinien	24
4.2. Fremdsprachen	24
5. Stämme löschen	25
6. Login-Bereich	25
6.1. Benutzerdaten	25
6.2. Ausloggen	26
7. Hilfe	26

1. Einleitung

Diese Datenbank stellt eine wichtige Unterstützung für die Destination dar, um wesentliche touristischen Daten zu verwalten und dient vor allem für die Weitergabe der Daten zu den verschiedensten Online Plattformen und Systemen.

Im Datenmanager werden **Beherbergungs-, Camping-, Gastronomiebetriebe, Ausflugsziele und Gemeinden** eingetragen und bearbeitet.

Dies umfasst deren Kontaktdaten, Standort, Beschreibungstexte, Ausstattungsmerkmale, Bilder u.v.m.

Diese Daten werden vom Betrieb selbst gewartet. Die jeweilige Gemeinde und die Destination Wienerwald hat ebenfalls die Möglichkeit die Daten zu warten.

Die Daten werden für die **Darstellung Ihres Betriebes** auf einer Vielzahl an Websites von **Wienerwald Tourismus**, der **Niederösterreich Werbung** wie auch auf diversen **Partner-Portalen** verwendet.

1.1. Wo werden die Daten dargestellt?

Die im Datenmanager Niederösterreich gewarteten Betriebsdaten scheinen in verschiedenen Web-Portalen der Destinationen und dem Land Niederösterreich auf.

Hier einige Beispiele:

- www.wienerwald.info.
- www.thermenregion-wienerwald.at
- www.gruppenreisen.wienerwald.info
- www.niederoesterreich.at/wienerwald

- Auf folgenden Gemeindeseiten:

- www.klosterneuburg.net
- www.tourismus.baden.at
- www.voestendorf.com
- www.badvoeslau-tourismus.at
- www.tourismus.gumpoldskirchen.at

- Sowie

- www.wirtshauskultur.at
- www.top-heuriger.at
- www.niederoesterreich-card.at
- www.viasacra.at

Weiters ist der Datenmanager auch an Partner-Portale angeknüpft, wodurch Betriebsdaten auch auf diesen dargestellt werden:

- <http://veranstaltungen.wienerwald.info> (Veranstaltungskalender Wienerwald)
- <http://veranstaltungen.niederoesterreich.at> (Veranstaltungskalender Niederösterreich)
- Online Buchungssystem TOMAS
- www.outdooractive.com (Touren-Portal)
- www.austria.info (Datenschnittstelle der Österreich Werbung)

**Mit der Wartung des Datenmanager Niederösterreich wird Ihr Betrieb
in all diesen Portalen gleichzeitig aktualisiert!**

Datenmanager Niederösterreich – Benutzerhandbuch für Betriebe

1.1.1. Darstellung Gemeinde

Finden Sie hier ein Beispiel für die Darstellung einer Gemeinde auf wienerwald.info.
Online finden Sie diesen Bereich unter www.wienerwald.info/orste.

Wir informieren Sie über Zertifikate und Auszeichnungen

Ort in Niederösterreich

Baden bei Wien



01_kultur_stadttheater_780x440px

● ○ ○ ○ ○ ○



★ zum Reiseplaner hinzufügen

<p>Kontakt Baden bei Wien Tourist Information Baden bei Wien Brusattplatz 3 2500 Baden Telefon: +43 2252 86800600 info@baden.at www.tourismus.baden.at</p>
<p>Öffnungszeiten Tourismusinformation 1. Oktober - 30. April Mo - Fr: 9 - 17 Uhr Sa, So & Feiertage, sowie 15.11./24.12./31.12. geschlossen. 1. Mai - 30. September Mo - Sa: 9 - 18 Uhr So & Feiertage, 9 - 15 Uhr</p>

Basisdaten

- Höhenmeter: 230
- Einwohnerzahl: 28000

Lage

- Bahnanbindung
- Busanbindung

Entfernung

- zum nächsten Bahnhof: 0.5 km
- zur Autobahn: 5.2 km
- zur nächsten Haltestelle: 0 km
- zur Stadt-/Ortsmitte: 0 km
- zum Flughafen: 33 km

Standort & Anreise



Baden bei Wien
Brusattplatz 3
A-2500 Baden

➤ Route planen

Titel
(Allgemein oder 6. Produktlinie „Gemeinde“)

Adresse
(Kontakt)

Öffnungszeiten
(Produktlinie „Gemeinde“ unter Öffnungszeiten)

Bilder
(„Medien“)

Wir informieren
Sie über
Zertifikate und
Auszeichnungen

Beschreibung
(Allgemein oder 6. Produktlinie „Gemeinde“)

Basisdaten
(Geoinformationen und Produktlinie „Gemeinde“)

Datenmanager Niederösterreich – Benutzerhandbuch für Betriebe

1.1.2. Darstellung Beherberger

Finden Sie hier ein Beispiel für die Darstellung eines Unterkunftsbetriebes auf wienerwald.info. Online finden Sie diesen Bereich unter <http://www.wienerwald.info/unterkuenfte>.

Hotel Höldrichsmühle

Ausstattung Standort & Anreise Anfrage übermitteln

Genieserzimmer

Dieser Betrieb ist ausgezeichnet ...

★★★★★

Ihr Aufenthalt

Die Höldrichsmühle - ein Haus mit Geschichte
Das familiengeführte, geschichtsträchtige Haus im südlichen Wienerwald, nur 17 km von Wien entfernt, bietet alle Annehmlichkeiten eines 4-Sterne-Hotels und dem Charme eines historischen Hauses.

Hier wurde Franz Schubert der Legende nach zu seinem weltberühmten Lied 'Der Lindenbaum' inspiriert. Der Maler Ferdinand G. Waldmüller verwendete die Höldrichsmühle als Kulisse für seine Bilder.

Entspannung finden unsere Gäste im Relax- und Fitnessbereich mit Sauna und Salzgrotte. Bei Schönwetter laden lauschige Sitzplätze im Gästergarten, Terrasse und Garten zum Verweilen ein.

Natur & Kultur sowie ländlicher Charme und urbaner Lebensstil treffen in einer einzigartigen Symbiose aufeinander. Zahlreiche Sehenswürdigkeiten, die Nähe zu Wien sowie Freizeitaktivitäten (Spazieren, Wandern, Rad, E-Bike, Mountainbike, Reiten in der hoteleigenen Reitanlage, Fitness & Relaxzone mit Salzgrotte) machen die Höldrichsmühle zu einem attraktiven Urlaubsziel für Gäste aus aller Welt!

Ausstattung der Unterkunft

Ausstattung	Aufenthaltsraum, TV im Zimmer, Internetnutzungsmöglichkeit, Kinderspielcke, Lift / Aufzug
Service	Garage, Parkplatz, Haustiere erlaubt
Sport / Freizeit	Kinderspielplatz im Freien, Reitmöglichkeit, Sauna
Kapazitäten	Einzelzimmer: 3, Doppelzimmer: 48, Mehrbettzimmer: 12
Lage	Busanbindung, Bahnanbindung
Entfernung	zum nächsten Bahnhof: 4,5 km, zum Flughafen: 35,5 km

Titel (Allgemein oder 6. Produktlinie „Beherberger“)

Auf Anfrage oder Online buchbar

Bilder („Medien“)

Schicken Sie uns Ihre Angebote und Pauschalen!

Wir informieren Sie über Zertifikate und Auszeichnungen

Langbeschreibung (Produktlinie „Beherberger“)

Ausstattung (Produktlinie Unterkunft „Ausstattung“)

Datenmanager Niederösterreich – Benutzerhandbuch für Betriebe

Standort & Anreise

Hotel Höldrichsmühle

Familie Erich und Irene Moser
Gadnerstrasse 34
2371 Hinterbrühl

Telefon: +43 2236 252740
Fax: +43 2236 48729

E-Mail: office@hoeldrichsmuehle.at
Website: www.hoeldrichsmuehle.at

> Route planen



Kontaktdaten „Kontakt“

„Geo-informationen!“

Auf Anfrage oder Online buchbar

Hotel Höldrichsmühle anfragen

Ihre Reisedaten

Anreise: 28.02.2019 Abreise: 07.03.2019

Reisedatum unbekannt

Anzahl Erwachsene: Anzahl Kinder:

Alter der Kinder (Bsp. 2, 5, 7):

Ihre Daten

Anrede: Bitte auswählen

Vorname *

Nachname *

Ihre Nachricht *

Straße, Hausnr. *

E-Mail *

PLZ *

Ort *

Telefon *

Land

Oesterreich

Meine Kontaktdaten (Name, Anschrift, E-Mail und Telefonnummer) sowie meine reisespezifischen Daten (Anreise-/Abreisedatum, Anzahl Personen, Anzahl Kinder und Alter der Kinder) werden für den Zweck und die Dauer der Bearbeitung meiner unverbindlichen Anfrage gespeichert und dafür an den Gastgeber/Anbieter weitergegeben. Darüber hinaus werden meine Daten nicht an Dritte weitergegeben.

Datenmanager Niederösterreich – Benutzerhandbuch für Betriebe

1.1.3. Darstellung Gastronomiebetrieb

Finden Sie hier ein Beispiel für die Darstellung eines Gastronomiebetriebes auf wienerwald.info. Online finden Sie diesen Bereich unter <http://www.wienerwald.info/gastronomie-wienerwald>.

Restaurant

Gastwirtschaft und Hotel Holzinger



Kontakt

Gastwirtschaft und Hotel Holzinger
Frau Dagmar Schotte
Teichgasse 2
2514 Möllersdorf
Telefon: +43 2282 50485
Fax: +43 2282 524554
info@hotelholzinger.at
www.hotel-holzinger.at

Öffnungszeiten

gegangen
Geschlossen/Ruhezeiten:
24. Dezember

Dieser Betrieb ist ausgezeichnet ...




Beschreibung

Der "HOLZINGER" als Gasthaus und Restaurant besteht bereits seit 1959 und hat eine lange Tradition für gute Hausmannskost mit besonderen Schmankerln.

Unsere GENUSS-Philosophie ist mit ein paar einfachen Worten erklärt:
Mit unserem Angebot aus Küche und Keller werden wir dem stetig steigenden Bewusstsein der Gesellschaft über die Herkunft verwendeter Lebensmittel gerecht.

Regionale und nachhaltige Küche sind nicht einfach nur Schlagworte, sondern wir leben diese Küchenphilosophie täglich. Wir verwenden hauptsächlich **Produkte aus den GENUSSREGIONEN ÖSTERREICH** sowie Erzeugnisse von ausgesuchten **BIO-Bauern** und Produzenten.

Die **Kaiserküche** steht Ihnen für Feiern jeder Art wie Weihnachtsfeier, Geburtstag, Hochzeit, Taufe, etc. zur Verfügung. Ihre Veranstaltung von 5 bis 80 Personen ist im Haus möglich. Sollten die Räumlichkeiten für Ihre Veranstaltung doch zu klein sein, helfen wir Ihnen gerne mit unserem umfangreichen CateringService aus.



Ausstattung

■ Kinderspielplatz im Freien	■ Kreditkarten akzeptiert
■ Nächtigung möglich	■ Parkplatz
■ Raucherbereich	■ warme Speisen erhältlich
■ Seminarraum	■ Terrasse/Gastgarten
■ Bankomat/kassa	

Sitzplätze

■ Innen: 180	■ Außen: 40
--------------	-------------

Lage

■ Bahnanbindung

Entfernung

■ zum Flughafen: 35,1 km

Standort & Anreise



Gastwirtschaft und Hotel Holzinger
Teichgasse 2
A-2514 Möllersdorf

[Route planen](#)

Titel
(Allgemein oder Produktlinie „Gastronomie“)

Kontaktdaten
(„Kontakt“)

Öffnungszeiten
(Produktlinie „Gastronomie“)

Bilder
(„Medien“)

Wir informieren Sie über Zertifikate und Auszeichnungen

Beschreibung
(Produktlinie „Gastronomie, Alternativtexte“)

Ausstattung
(Produktlinie „Gastronomie“, „Ausstattung“)

Beschreibung
(Produktlinie „Gastronomie“, „Allgemein“)

Standort & Anreise
(„Geo-informationen“)

Adresse
(„Kontakt“)

Datenmanager Niederösterreich – Benutzerhandbuch für Betriebe

1.1.4. Darstellung Ausflugsziel & Freizeit

Finden Sie hier ein Beispiel für die Darstellung eines Ausflugsziels auf wienerwald.info. Online finden Sie diesen Bereich unter <http://www.wienerwald.info/ausflug>.

Stift Klosterneuburg

Kirche, Kloster / Stift, Museum



Dieser Betrieb ist ausgezeichnet ...



Beschreibung

Sakrale & weltliche Kultur, Geschichte und Kunst in allen Facetten!

Vor den Toren Wiens

Im gesamten deutschen Sprachraum gibt es keinen zweiten Ort, an dem geistliches und weltliches Leben so sehr zur Einheit verwachsen sind, wie im Stift Klosterneuburg.

Diese Verbindung hat große Tradition – das Stift Klosterneuburg ist seit 900 Jahren Ordenssitz der Augustiner-Chorherren und war zeitweilig Residenz der Babenberger und Habsburger. Die Tradition lebt fort: Das Stift ist zugleich Stätte gelebten Glaubens, Bewahrungsort einzigartiger Kulturschätze und Produzent edler Weine.

Die Wechselwirkung von Geistlichem und Weltlichem gibt dem Stift Klosterneuburg seinen unverwechselbaren Reiz. Dieser erschließt sich in mehreren attraktiven Themenführungen. Besucher finden die geeignete Infrastruktur vor – von der hauseigenen Tiefgarage bis zum kulinarischen Abschluss einer Führung in der Vinothek des Weinguts, im Stiftskaffee, im Café Escorial oder im Stiftsseller.

Ein Besuch des Stiftes beginnt in der Sala terrena, dem unvollendetem Gartenraum mit den mächtigen Atlanten von Lorenzo Mattielli. Dieser 2006 geschaffene Besucherzugang blieb gleichzeitig im Zustand des Baustopps von 1740 als barocke Baustelle erhalten – ein Konzept, das mit dem Denkmalschutzpreis der Europäischen Union ausgezeichnet wurde.

Auf mehreren Thementouren, die entweder mit Führung oder individuell erkundet werden, erschließt sich Stift Klosterneuburg in all seinen faszinierenden Facetten. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Sakrale Tour - Höhepunkte:

- Verduner Altar (12. Jhd.)
- Film über die Entstehung des Verduner Altars
- Siebenarmiger Leuchter der Agnes (12. Jhd.)
- Mittelalterlicher Kreuzgang
- Mittelalterschauraum mit geistlichen Meisterwerken des 14. und 15. Jhd.
- Barockisierte Stiftskirche
- Kaiseroratorium (1730)
- Frühbarocke Festorgel (1642)



Preise

Gruppen:
10,- Euro ab 10 Personen für eine Tour. Gruppenbuchungen: Herr Christian Enzinger, Tel: 02243/411-212, groups@stift-klosterneuburg.at

Einzelperson:
Stiftsticket 17,- Euro. Eine Tour 11,- Euro

Kinder:
Kinder: 7,50 € (Kinder unter 6 Jahren frei)

Führungen:
Gruppenbuchungen: Herr Christian Enzinger, Tel: 02243/411-212, groups@stift-klosterneuburg.at

Ausstattung

■ E-Bike Ladestation ■ Führungen
■ geeignet für Rollstuhlfahrer

Standort & Anreise



Gastwirtschaft und Hotel Holzinger

Tegernseer Strasse 2
A-2914 Möllersdorf



**Titel
(Allgemein oder
Produktlinie
„Ausflug &
Freizeit“)**

**Kontaktdaten
(„Kontakt“)**

**Öffnungszeiten
(Produktlinie
„Gastronomie“)**

**Bilder
(„Medien“)**

**Wir informieren
Sie über
Zertifikate und
Auszeichnungen**

**Beschreibung
(Produktlinie
„Ausflug &
Freizeit“)**

**Preise
(Produktlinie
„Ausflug &
Freizeit, Preise“)**

**Ausstattung
(Produktlinie
„Ausflug &
Freizeit“)**

**Standort &
Anreise
(„Geo-
informationen“)**

Datenmanager Niederösterreich – Benutzerhandbuch für Betriebe

1.1.5. Darstellung Infrastruktureinrichtung

Finden Sie hier ein Beispiel für die Darstellung einer Infrastruktureinrichtung auf wienerwald.info.

Ab Hof Verkauf / Produzent, E-Bike Verleih

Freigut Thallern



Kontakt
Freigut Thallern
Thallern 1
2352 Gumpoldskirchen
Telefon: +43 2236 53477
Fax: +43 2236 534775
office@freigut-thallern.at
www.freigut-thallern.at

Titel
(Allgemein oder Produktlinie „Ausflug & Freizeit“)

Kontaktdaten
(„Kontakt“)

Öffnungszeiten
(Produktlinie „Gastronomie“)

Beschreibung

Flächen und Lagen

Südlich von Wien erstreckt sich die Thermenregion 50 Kilometer Richtung Wiener Neustadt. Im Westen begrenzt durch die Hänge des Anninger läuft das Weinbaugebiet gen Osten sanft in die Pannonische Ebene aus. Günstiges Klima, sowie eine Vielfalt an fruchtbaren Böden begünstigen seit Jahrtausenden den Weinbau in dieser besonderen Landschaft. Bereits die Römer erkannten das außerordentliche Potential der Region und fanden in ihr die perfekten Voraussetzungen für die Kultivierung von Wein. Die Weingärten des Freiguts Thallern erstrecken sich über die beiden Weinbaugemeinden Gumpoldskirchen und Pfaffstätten. Einige der besten Lagen der Region zählen zum Besitz des Freiguts. Sie tragen klingende Namen wie "Wiege", "Ronald", "Alte Riede" und "Student". Auf den Rebflächen werden ca. 60% Weißwein und 40% Rotwein produziert, auch eine kleine Menge Winzersekt wird hergestellt. Für die Thermenregion typisch findet man sowohl Rotgipfler, als auch Zierfandler neben den Weißweinsorten grüner Veltliner, Riesling und Gemischter Satz. Bei den roten Trauben haben sich St. Laurent, Zweigelt und Pinot Noir etabliert. Sorten den Winzer einiges an Wissen und Können abverlangen, die aber mit entsprechenden Einsatz auktische Weine von höchster Qualität hervorbringen.

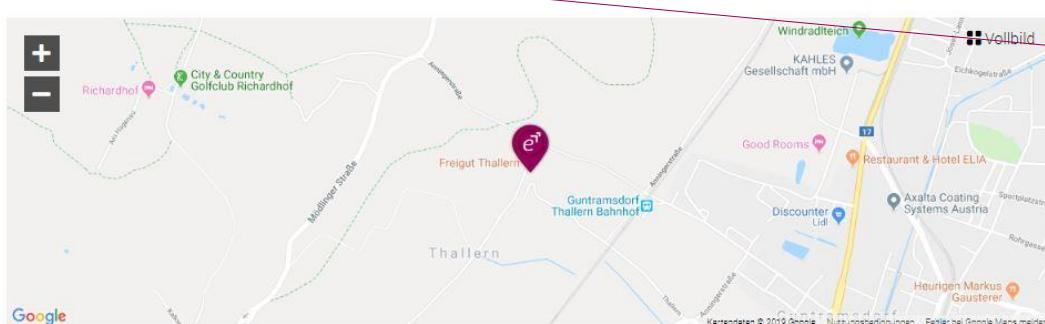
Bilder
(„Medien“)

Wir informieren
Sie über Zertifikate und Auszeichnungen

Beschreibung
(Produktlinie „Ausflug & Freizeit“)

[f](#) [e](#) [m](#)

Standort & Anreise



Standort & Anreise
(„Geo-informationen“)

1.2. Wichtige Tipps

Auf den nachfolgenden Seiten finden Sie eine Ausfüllhilfe für die Wartung der Betriebsdaten im Datenmanager Niederösterreich.

Vorab finden Sie hier einige hilfreiche Tipps, die Ihnen die Arbeit im Datenmanager Niederösterreich erleichtern:

– Verwendeter Internet Browser

Verwenden Sie zur Wartung des Datenmanagers Niederösterreich die Browser **Mozilla Firefox** oder **Google Chrome**.

– Navigation innerhalb der Benutzeroberfläche

Verwenden Sie während der Wartung nicht den Zurück-Button Ihres Browsers, sondern navigieren Sie innerhalb der Benutzeroberfläche.

– Was ist ein „Stamm“?

„Stamm“ ist die Bezeichnung für einen Datensatz im Datenmanager Niederösterreich.

Als „Stamm“ werden alle Objekte bezeichnet, die im Datenmanager verwaltet werden, d.h.

Gemeinden, Betriebe (Gastronomie, Unterkünfte, Ausflugsziele) wie auch Infrastruktureinrichtungen.

Einfach gesagt: Jeder Eintrag im Datenmanager ist ein sogenannter „Stamm“.

2. Anmeldung

Um den Datenmanager Niederösterreich zu öffnen, rufen Sie bitte folgende Website auf:

www.datenmanager.info

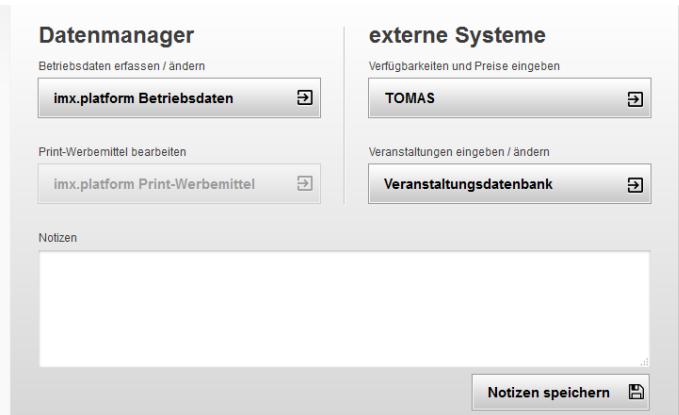
Geben Sie Ihren **Benutzernamen** und Ihr **Passwort** ein.

Sollten Sie Ihre Zugangsdaten nicht kennen, dann wenden Sie sich bitte an Wienerwald Tourismus:
Karin Tentschert k.tentschert@wienerwald.info

The screenshot shows a login interface for the imx-platform. On the left side, there is a logo with the text "imx-platform". The main area contains two input fields: one for "Benutzername" (Username) with placeholder text "Ihr Benutzername" and another for "Passwort" (Password) with placeholder text "*****". Below these fields are two buttons: "Anmelden" (Login) and "Passwort vergessen" (Forgot Password). At the bottom left of the input area, there is a small question mark icon.

Datenmanager Niederösterreich – Benutzerhandbuch für Betriebe

Nach der Anmeldung zum Datenmanager Niederösterreich gelangen Sie auf folgende Zwischenseite.



Hier stehen folgende Menüpunkte zur Auswahl:

(Sie wählen für die Datenbearbeitung die „imx.platform Betriebsdaten“ aus.)

– **imx.platform Betriebsdaten**

Über diesen Button gelangen Sie direkt in den Datenmanager Niederösterreich zur Wartung Ihres Betriebes.

– **imx.platform Print-Werbemittel**

Sofern Sie Teil einer aktuellen Print-Produktion von Wienerwald Tourismus sind, kann dieser Button aktiv sein, damit Sie Daten für diese Print-Einschaltung pflegen können.

– **TOMAS**

TOMAS ist das Online Buchungssystem von Niederösterreich zur Wartung von Preisen und Kontingenten.

– **Veranstaltungsdatenbank**

Über diesen Button gelangen Sie direkt zur Anmeldung in die Veranstaltungsdatenbank Niederösterreich für die Eintragung/Wartung von Veranstaltungen für den Veranstaltungskalender Wienerwald und Niederösterreich.

– **Notizen**

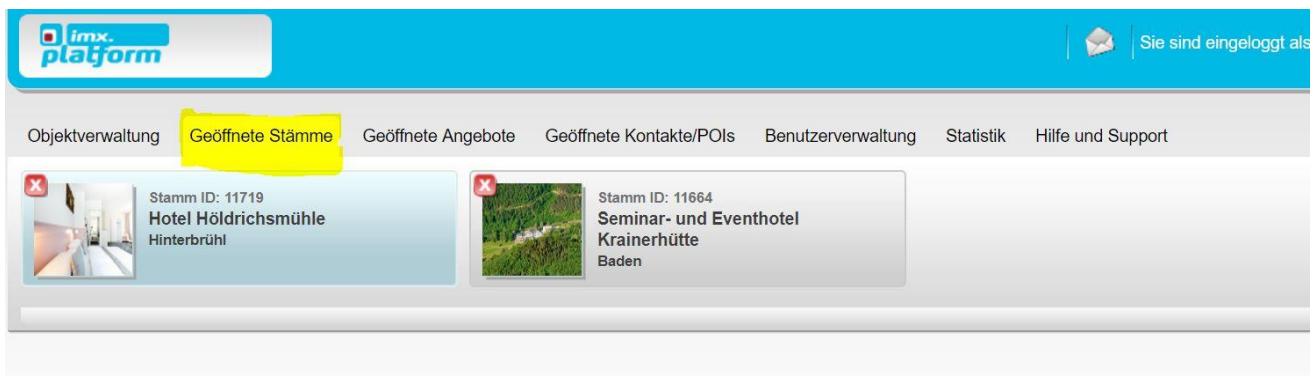
In diesem Feld können Sie persönliche Notizen eintragen und mit dem Button rechts unten speichern.

3. Navigation

Herzlich Willkommen auf Ihrer persönlichen Betriebsseite im Datenmanager!

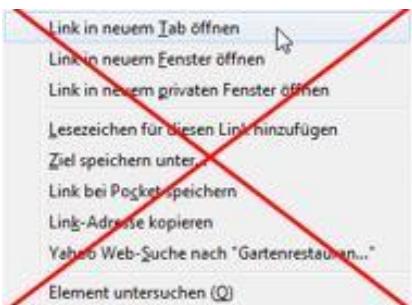
3.1. Geöffnete Stämme

Der Menüpunkt „Geöffnete Stämme“ dient dazu, dass Sie mehrere Stämme gleichzeitig geöffnet haben und bearbeiten können. Hier finden Sie alle Stämme, die momentan geöffnet sind.



Achtung:

Wenn Sie mehrere Stämme gleichzeitig bearbeiten wollen, dann verwenden Sie bitte immer die Funktion „Geöffnete Stämme“ – niemals einen weiteren Stamm über Rechtsklick „Link in neuem Tab/Fenster öffnen“ öffnen.



4. Stämme bearbeiten

Achten Sie auf die regelmäßige Aktualisierung und Optimierung bestehender Daten Ihres touristischen Betriebes!

Grundsätzlich gilt für die Bearbeitung von Stämmen folgendes:



Für die Bearbeitung Ihres „Stammes“ stehen Ihnen folgende Reiter auf der linken Seite zur Verfügung:

1. Allgemein
2. Kontakt
3. Geoinformationen
4. Medien
5. Veröffentlichungen
6. Produktlinien
7. Angebote.

Unterhalb finden Sie die Schaltflächen „Speichern“, „Zwischenspeichern“ und „Schließen“.

– Speichern

Bei Klick auf diese Schaltfläche werden die letzten Änderungen im Stamm gespeichert und der Stamm wird geschlossen.

– Zwischenspeichern

Bei Klick auf diese Schaltfläche werden die letzten Änderungen im Stamm zwischengespeichert – der Stamm bleibt geöffnet.

– Schließen

Bei Klick auf diese Schaltfläche wird der Stamm ohne Speichern der letzten Änderungen geschlossen.

Achtung: Wenn Sie mehrere Stämme gleichzeitig geöffnet haben, müssen Sie immer bevor Sie in einen anderen Stamm wechseln vorher Zwischenspeichern! Ansonsten gehen Ihre Änderungen verloren!

4.1.1. Allgemein

Unter „Allgemein“ können Sie die folgenden Daten für Ihren Betrieb bearbeiten:

– Sprachen

Sämtliche Datensätze können auch in Fremdsprachen gepflegt werden.

– Titel

= Name des Datensatzes bzw. Betriebsname des Hauses

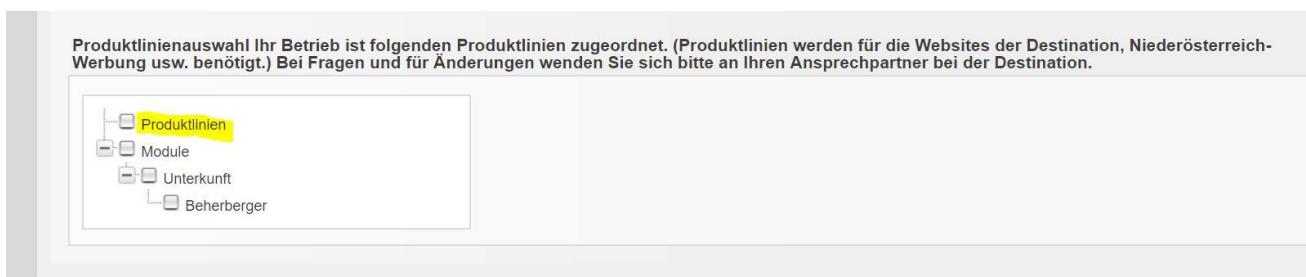
– Langbeschreibung

Hier tragen Sie bitte einen aussagekräftigen Beschreibungstext über den jeweiligen Stamm ein.

– Zahlungsmittel

Die akzeptierten Zahlungsmittel eintragen.

– Produktlinienauswahl



In der Spalte sehen Sie, welchen sogenannten „Produktlinien“ (=Betriebsart/Kategorie) der Stamm zugeordnet ist.

Die Produktlinien werden für die Ausspielung auf diversen Websites benötigt und dienen als wichtige Information für den Gast.

ACHTUNG: Sollten Produktlinien fehlen oder fälschlich zugeordnet sein, bitte informieren Sie Ihren Ansprechpartner bei Wienerwald Tourismus!

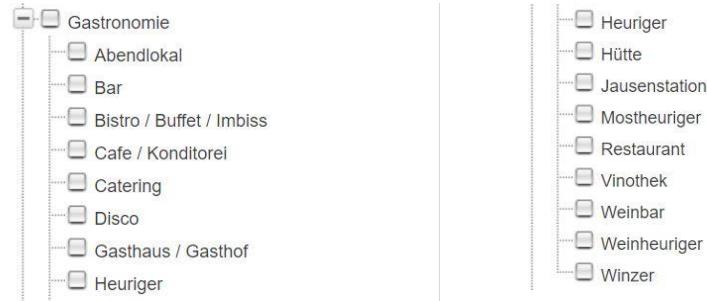
Datenmanager Niederösterreich – Benutzerhandbuch für Betriebe

Je Betriebsart werden von der Destination Wienerwald relevante Produktlinien zugeordnet.

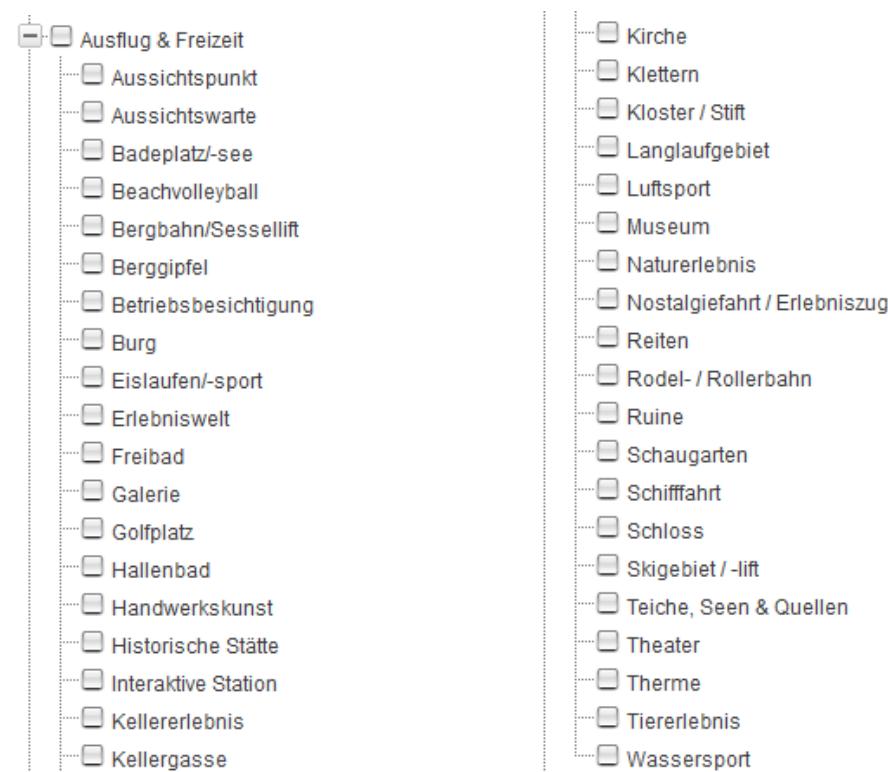
- **Unterkunfts-Stämme** sind den Produktlinien „**Unterkunft**“ zugeordnet.
Folgende Kategorien stehen für die Unterkunfts-Stämme zur Auswahl:



- **Gastronomie-Stämme** sind der Produktlinie „**Gastronomie**“ zugeordnet.
Folgende Kategorien stehen für Gastronomie-Stämme zur Auswahl:

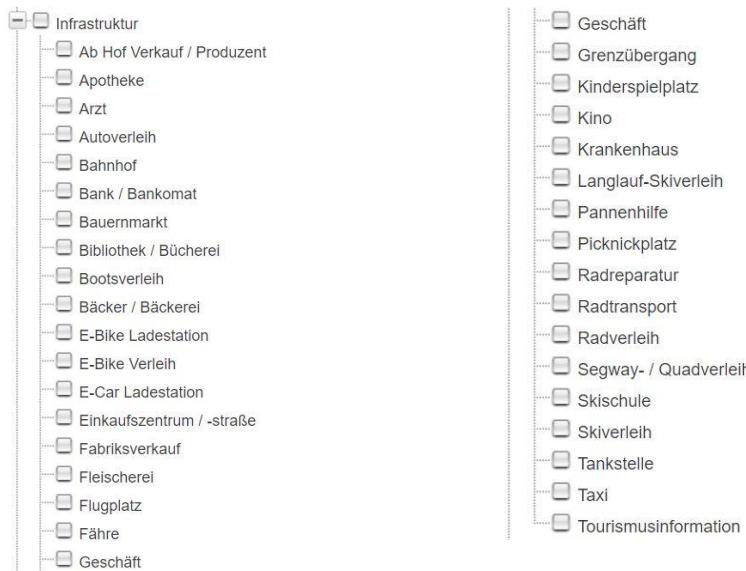


- **Ausflugsziel-Stämme** sind der Produktlinie „**Ausflug & Freizeit**“ zugeordnet.
Folgende Kategorien stehen für die Ausflugs- und Freizeitziele zur Auswahl:



Datenmanager Niederösterreich – Benutzerhandbuch für Betriebe

- **Infrastruktur-Stämme** sind der Produktlinie „**Infrastruktur**“ zugeordnet.
Folgende **Kategorien** stehen für Infrastruktur-Stämme zur Auswahl:



4.1.2. Kontakt

Im zweiten Reiter „Kontakt“ pflegen Sie die Kontaktdaten Ihres Betriebes/Stammes. Hier werden links die allgemeinen Kontaktdaten eingetragen, welche im Webauftritt dargestellt werden und für Ihre Gäste relevant sind.

Rechts können Sie die „Rechnungs-/Verwaltungsadresse“ eintragen, welche jene Kontaktdaten enthält, die vorrangig für uns als Destination relevant sind.

Folgende Dinge müssen bei der Pflege der Kontaktdaten beachtet werden:

– Ort

Wählen Sie bei der Ortseingabe immer mit Klick in der Liste aus!

- Tippen Sie die PLZ und den ersten Buchstaben des zutreffenden Ortes ein.
- Wählen Sie aus den Vorschlägen in der Liste mit Klick darauf den richtigen Ort aus.

Straße Steinbachstrasse	Hausnr. 19
PLZ <small>benedigt</small> 25	Ort Mauerbach
3125 Absdorf (GKZ-31940 Statzendorf [OKZ-05843])	
3110 Afling (GKZ-31925 Neidling [OKZ-05646])	
2564 Aggsbach (GKZ-30609 Furth an der Triesting [OKZ-03366])	
3911 Aggsbach (GKZ-32521 Rappottenstein [OKZ-06944])	
2560 Aigen (GKZ-30614 Hernstein [OKZ-03386])	
3920 Aigen (GKZ-32508 Groß Gerungs [OKZ-06784])	
3920 Albern (GKZ-32508 Groß Gerungs [OKZ-06785])	
2560 Alkersdorf (GKZ-30614 Hernstein [OKZ-03387])	
Straße	Hausnr.
PLZ	Ort
Land	Bitte wählen ...
Telefon 1	
Telefon 2	
Telefax	

Datenmanager Niederösterreich – Benutzerhandbuch für Betriebe

– Telefon

Rufnummern müssen immer in folgendem Format eingetragen werden:

+43 Internationale Telefonvorwahl für Österreich | Leerzeichen | Vorwahl ohne Null | Leerzeichen | Nummer | ggf. Bindestrich + Durchwahl

Bsp. 1: +43 2822 54109

Bsp. 2: +43 2822 54109-36

Ein Leerzeichen am Ende der Nummer kann dazu führen, dass eine Speicherung der Daten nicht möglich ist.

– Homepage

Die URL Ihrer Website muss immer beginnend mit „http://“ eingetragen werden.

– Titel für Homepage

Dieses Feld wird nicht ausgespielt und muss daher nicht gewartet werden.

4.1.3. Geoinformationen

Die Geoinformationen dienen der **Verortung** des Stammes in den Kartengrafiken auf den Web-Portalen.

– Adressdaten

Mit Klick auf den Button „aus Kontaktdaten“ und „Verortungsmarker setzen“ wird die Kontaktadresse (wie im Reiter „2.Kontakt“ eingetragen) übernommen.

Adressdaten

Straße/Hausnr.
Helenental 41

PLZ/Ort
2532 Heiligenkreuz

Land



Die hinterlegte **Regionsauswahl** dient Ihnen hier im Reiter nur zur Information.

Bei Fragen oder Änderungen diesbezüglich wenden Sie sich bitte an Ihre Ansprechperson bei Wienerwald Tourismus.

– Lage und Entfernungsangaben

Unter „Lage“ kann die Verortung eines Betriebes noch gesondert definiert werden. Unter „Entfernungsangaben“ kann die Entfernung zu diversen wichtigen Punkten in der Umgebung angegeben werden. Es muss zuerst das Häkchen gesetzt werden, damit die Entfernung eingetragen werden kann.

Lage	Entfernungsangaben
<input type="checkbox"/> am Fluss	<input checked="" type="checkbox"/> zum Flughafen 45 km
<input type="checkbox"/> am Golfplatz	<input type="checkbox"/> zum Messe-/Kongresszentrum [] km
<input type="checkbox"/> am See	<input checked="" type="checkbox"/> zum nächsten Bahnhof 8 km
<input type="checkbox"/> am Skigebiet	<input type="checkbox"/> zum nächsten Skilift [] km
<input type="checkbox"/> Bahnanbindung	<input type="checkbox"/> zum See [] km
<input checked="" type="checkbox"/> Busanbindung	<input checked="" type="checkbox"/> zum Wr. Wallfahrerweg [] km
<input type="checkbox"/> in den Bergen	<input type="checkbox"/> zur Autobahn 11 km
<input type="checkbox"/> ländliche Lage	<input checked="" type="checkbox"/> zur nächsten Haltestelle 0 km
<input type="checkbox"/> Ortsrand	<input checked="" type="checkbox"/> zur Stadt-/Ortsmitte 7 km
<input checked="" type="checkbox"/> ruhige Umgebung	<input checked="" type="checkbox"/> zur Via Sacra 5 km
<input type="checkbox"/> an der Langlaufloipe	<input type="checkbox"/> zur nächsten Langlaufloipe in km [] km

Datenmanager Niederösterreich – Benutzerhandbuch für Betriebe

4.1.4. Medien

Im Reiter „Medien“ verwalten Sie die Bilder, welche essentiell für die Darstellung in den diversen Web-Portalen sind. Hier sehen Sie dazu ein Beispiel:

The screenshot shows a web page for 'Landgasthof "Zur Linde"'. At the top, there's a header with the name and a button to add it to a travel planner. Below the header, there are tabs for 'Ausstattung', 'Standort & Anreise', and 'Anfrage übermitteln'. The main content area features a large image of a garden with several tables set for dining under a canopy of flowers. Below the main image are two smaller thumbnail images: one labeled 'Der Garten' showing a close-up of a table, and another showing a person in a red dress. To the right of the main image is a sidebar titled 'Verfügbarkeit' (Availability) which includes fields for arrival date (27.02.2019), departure date (01.03.2019), number of adults (2), and number of children (0). A search button is also present. At the bottom left, there's a note that the establishment is distinguished and a logo for 'Qualitätsauszeichnung'.

Bilder hochladen

Im ersten Schritt bestätigen Sie die Nutzungsrechte und Copyrights. Erst nachdem Sie ein Häkchen in der Checkbox gesetzt haben, erscheint darunter der Button „Hochladen“. Mit Klick auf diesen Button können Sie gespeicherte Bilder hochladen.

Hiermit sage ich zu, dass ich im Besitz der übertragbaren Nutzungsrechte an sämtlichen Bildern und Videos bin und räume der Niederösterreich Werbung, den niederösterreichischen Tourismusdestinationen und deren Partnerunternehmen an diesen Daten das nicht ausschließliche, übertragbare, örtlich und inhaltlich unbeschränkte Nutzungsrecht zum Zweck der Bewerbung des Betriebes ein. Setzen Sie dieses Häkchen, um Bilder hochzuladen.

Hochladen

URL-Medium

Video

Benötigtes Format für die Bilder:

Mindestgröße für Fotos: 780 x 440 px - Dateien nicht größer als 2 MB

Optimales Dateiformat: jpg

Bildformat: Querformat

URL-Medium

In dieses Feld werden Google Street-View Bilder und Rundgänge (Photo Sphere – 360-Grad Panoramabilder bzw. Street-View- Rundgänge) mittels URL des Bildes eingebunden.

Für Auskünfte zur Einbindung steht Ihnen Ihr Ansprechpartner bei Wienerwald Tourismus zur Verfügung!

Datenmanager Niederösterreich – Benutzerhandbuch für Betriebe

Video

Die Einbindung von Youtube-Videos ist vorgesehen.

Öffnen Sie dazu das entsprechende Youtube-Video und kopieren Sie die Youtube-ID aus der URL des Videos, um diese hier einzugeben (kein Videoupload!).

Medienpool

Im sogenannten „Medienpool“ müssen Sie für das Bild einen **Bildtitel** und das **Copyright** eingeben. Dazu klicken Sie in der jeweiligen Spalte auf den Text, überschreiben diesen mit einem aussagekräftigen Titel bzw. dem korrekten Copyright und bestätigen die Änderung mit Klick auf das Hakerl darunter.

Medienpool: 4/4 Dateien								
	Vorschau	ID	Titel	Copyright (Pflichtfeld)	Medientyp	Identifikator		
<input type="checkbox"/>		67852	20170108_095524	[... Copyright ...]	Bild (768 x 1024)	20170108_095524	Identifikator anpassen	löschen
<input type="checkbox"/>		67853	[... Titel ...]	[... Copyright ...]	Video	https://www.youtube.com/watch?v=Ek5yiu7rmO8	Identifikator anpassen	löschen
<input type="checkbox"/>		67854	[... Titel ...]	[... Copyright ...]	Video	https://www.youtube.com/watch?v=Ek5yiu7rmO8	Identifikator anpassen	löschen
<input type="checkbox"/>		67855	[... Titel ...]	[... Copyright ...]	Beliebige Datei	https://www.google.com/maps/embed?pb=!v1551263...	Identifikator anpassen	löschen

Zuordnung:

Im Medienpool nehmen Sie die Zuordnung zu den „Produktlinien für Portalkontext“ vor. z.B die Zimmerbilder zur Produktline „Beherberger“ und die Restaurantbilder zur Produktlinie „Gastronomie“.

Einige Produktlinien (Convention Bureau, Niederösterreich Card, etc.) sind für Sie nicht bearbeitbar – bei Fragen oder Änderungen diesbezüglich wenden Sie sich bitte an Ihre Ansprechperson bei Wienerwald Tourismus.

In der Spalte „Sort.“ (**Sortierung**) können Sie je Bild eine Zahl (0, 1, 2, 3...) eintragen, welche die Reihung der Bilder in den diversen Web-Portalen definiert.

In der letzten Spalte können Sie einzelne Bilder **löschen**, damit ist die Zuordnung zu allen Produktlinien/Portalen aufgehoben – das Bild scheint nirgends mehr auf.

Dem Stamm sind 16 Bilder zugeordnet.									
	Vorschau	Titel	Sort.	Produktlinien für Portalkontext	Sprachen	Sommer	Winter	Medienprofil	Pool-Medium ID
<input type="checkbox"/>		Gastwirtschaft Holzinger	0	<input checked="" type="checkbox"/> Gruppenreisen	<input checked="" type="checkbox"/> Deutsch	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Standard	39182
<input type="checkbox"/>		Hotel Restaurant Holzinger	1	<input checked="" type="checkbox"/> Beherberger	<input checked="" type="checkbox"/> Deutsch	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Standard	21393
				<input checked="" type="checkbox"/> Beherberger, Gastronomie <input checked="" type="checkbox"/> Module >> Gastronomie <input type="checkbox"/> Module >> Unterkunft <input checked="" type="checkbox"/> Module >> Unterkunft >> Beherberger <input type="checkbox"/> Produktlinien >> Ziel-/ Interessengruppen >> Gruppenreisen					
<input type="checkbox"/>		Geschäftsführung	2	<input checked="" type="checkbox"/> Deutsch	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		Standard	21394

4.1.5. Veröffentlichungen

Im Reiter „Veröffentlichungen“ sehen Sie, ob der Stamm veröffentlicht ist und wann dieser auf welcher Website (=Auslieferungskanal) dargestellt wird.

Die Daten in diesem Reiter dienen nur zu Ihrer Information und können von Ihnen nicht bearbeitet werden.

4.1.6. Produktlinien

Im Reiter „Produktlinien“ können Sie **je Betriebsart spezifische Daten** pflegen. Dazu müssen Sie links im Button „Produktlinien“ vorerst die Produktlinie auswählen, die Sie bearbeiten möchten.

Je nach Betriebsart stehen Ihnen verschiedene Produktlinien zur Verfügung:

- **Produktlinien für Unterkunftsbetriebe:**
 - o „Unterkunft“
 - o „Beherberger“
 - o „Camping“
- **Produktlinie für Gastronomiebetriebe:**
 - o „Gastronomie“
- **Produktlinie für Ausflugsziele:**
 - o „Ausflug und Freizeit“
- **Produktlinie für Infrastrukturbetriebe:**
 - o „Infrastruktur“

6. Produktlinien
Produktlinienspezifische Inhalte und Zusatztexte
Beherberger
Gastronomie
Gruppenreisen
NÖW-Stamm
Unterkunft

Mit Klick auf die jeweilige Produktlinie öffnen sich rechts Tabs für die weitere Bearbeitung des Stamms.

Eventuell sichtbare weitere Produktlinien können zur Information eingesehen, jedoch nicht bearbeitet werden. Diese Daten werden zentral von den Destinationen bzw. der Niederösterreich-Werbung gewartet – das betrifft z.B.:

- NÖW-Stamm
- Genießerzimmer
- Wirtshauskultur
- Gruppenreisen
- Convention Bureau
- Niederösterreich Card

4.1.6.1. Produktlinien „Unterkunft“ und „Beherberger“

Für Beherberger werden spezifische Daten gewartet.

Unter <https://www.wienerwald.info/unterkuenfte> können Sie die derzeitige Darstellung von Unterkünften einsehen.

In der Produktlinie „Unterkunft“ und „Beherberger“ können folgende Informationen gewartet werden:

Nur für
Unterkünfte
relevant

Produktlinie „Unterkunft“

– Allgemein

In diesem Tab sehen Sie, welche Betriebsart/en Ihrer Unterkunft zugeordnet sind (grau hinterlegt). Diese Daten werden von der Destination verwaltet.

– Ausstattung

In diesem Tab finden Sie diverse Ausstattungsmerkmale, die Sie durch Anhaken der Checkbox links daneben auswählen können, wenn sie für die jeweilige Unterkunft zutreffen.

– Zertifikate

In diesem Tab sehen Sie, welche Zertifikate (=Qualitätsauszeichnungen) Ihrem Betrieb zugeordnet sind (angehakte Checkboxen). Gerne informieren wir Sie über mögliche Qualitätspartnerschaften.

Produktlinie „Beherberger“

– Alternativtexte

Die Alternativtexte in der Produktlinie „Beherberger“ müssen nur befüllt werden, wenn es weitere Produktlinien gibt und diese textlich unterschiedlich beschrieben werden (z.B. Hotel als Unterkunfts-Produktlinie, Restaurant als Gastronomie-Produktlinie).

Wenn Titel, Kurzbeschreibung und Langbeschreibung hier nicht befüllt werden, so werden automatisch die Informationen aus dem Reiter 1 „Allgemein“ herangezogen.

– Allgemein

Hier können Ab Hof erhältliche Produkte eingetragen werden (derzeit werden diese Daten nicht im Web-Auftritt Ihrer Unterkünfte ausgespielt, allerdings könnte es zu einem späteren Zeitpunkt relevant sein).

– Preise

Unterkunftspreise werden über das Online Buchungssystem TOMAS dargestellt. Bei Interesse melden Sie sich bei der Destination Wienerwald.

– Kapazitäten

Die Kapazitäten der Unterkunft und Seminarräume, etc. eingeben.

– Zertifikate

In diesem Tab sehen Sie, welche Zertifikate (=Qualitätsauszeichnungen) Ihrem Betrieb zugeordnet sind (angehakte Checkboxen). Gerne informieren wir Sie über mögliche Qualitätspartnerschaften.

4.1.6.2. Produktlinie „Camping“

Nur für
Camping-
plätze
relevant

Für Campingplätze werden spezifische Daten gewartet.

Unter <http://www.wienerwald.info/camping-im-wienerwald> können Sie die derzeitige Darstellung von Campingplätzen einsehen.

In der Produktlinie „Camping“ können folgende Informationen gewartet werden:

– Alternativtexte

Die Alternativtexte in der Produktlinie „Camping“ müssen nur befüllt werden, wenn es weitere Produktlinien gibt und diese textlich unterschiedlich beschrieben werden (z.B. Camping als Unterkunfts-Produktlinie, Bistro als Gastronomie-Produktlinie).

Wenn Titel, Kurzbeschreibung und Langbeschreibung hier nicht befüllt werden, so werden automatisch die Informationen aus dem Reiter 1 „Allgemein“ herangezogen.

– Allgemein

Hier können die Anzahl sowie Größe der Stellplätze und weitere allgemeine Informationen für den Campingbetrieb eingetragen werden.

– Ausstattung

In diesem Tab finden Sie diverse Ausstattungsmerkmale, die Sie durch Anhaken der Checkbox links daneben auswählen können, wenn sie für den jeweiligen Campingbetrieb zutreffen.

– Öffnungszeiten

Hier können Sie die Öffnungszeiten Ihres Campingbetriebes eintragen. Verwenden Sie die Felder „geöffnet von“ und „geöffnet bis“ um ein einheitliches Erscheinungsbild auf den Web-Portalen zu gewährleisten.

– Preisinformationen

Hier können die aktuellen Preise für Wohnmobile, Zelte, Strom etc. eingetragen werden.

– Zertifikate

In diesem Tab sehen Sie, welche Zertifikate (=Qualitätsauszeichnungen) Ihrem Betrieb zugeordnet sind (angehakte Checkboxen). Gerne informieren wir Sie über mögliche Qualitätspartnerschaften.

4.1.6.3. Produktlinie „Gastronomie“

Nur für
Gastro-
Betriebe
relevant

Für Gastronomiebetriebes werden spezifische Daten gewartet.

Unter <http://www.wienerwald.info/gastronomie-wienerwald> können Sie die Darstellung von Gastronomiebetrieben einsehen.

In der Produktlinie „Gastronomie“ können folgende Informationen gewartet werden:

– Alternativtexte

Die Alternativtexte in der Produktlinie „Gastronomie“ müssen nur befüllt werden, wenn es weitere Produktlinien gibt und diese textlich unterschiedlich beschrieben werden (z.B. Hotel als Unterkunft-Produktlinie, Restaurant als Gastronomie-Produktlinie).

– Allgemein

Hier können die Anzahl der Sitzplätze Ihres Lokals sowie Ab Hof erhältliche Produkte Ihres Gastronomiebetriebes eingetragen werden.

– Ausstattung

In diesem Tab finden Sie diverse Ausstattungsmerkmale, die Sie durch Anhaken der Checkbox links daneben auswählen können, wenn sie für Ihren Gastronomiebetrieb zutreffen.

– Öffnungszeiten

Hier können Sie die Öffnungszeiten des Betriebes eintragen. Um ein einheitliches Erscheinungsbild auf den Web-Portalen zu gewährleisten, verwenden Sie die Felder der Wochentage.

Neben dem Wochentag das Feld anhaken und die Uhrzeit in der ersten Spalte im Feld „von (hh:mm)“ und „bis (hh:mm)“ eintragen. Zusätzliche Beschreibungen sind in den Feldern „Beschreibung Ruhezeiten“, „Öffnungszeiten Küche“, etc. möglich.

– Zertifikate

In diesem Tab sehen Sie, welche Zertifikate (=Qualitätsauszeichnungen) Ihrem Betrieb zugeordnet sind (angehakte Checkboxen). Gerne informieren wir Sie über mögliche Qualitätspartnerschaften.

4.1.6.4. Produktlinie „Ausflug & Freizeit“

Nur für
Ausflugsziele
relevant

Für Ausflugs- und Freizeitziele werden spezifische Daten gewartet.

Unter <http://www.wienerwald.info/ausflug> können Sie die Darstellung von Ausflugszielen einsehen

In der Produktlinie „Ausflug & Freizeit“ können folgende Informationen gewartet werden:

– Alternativtexte

Die Alternativtexte in der Produktlinie „Ausflug & Freizeit“ müssen nur befüllt werden, wenn es weitere Produktlinien gibt und diese textlich unterschiedlich beschrieben werden (z.B. Stift Klosterneuburg als Ausflugs-Produktlinie, Restaurant als Gastronomie-Produktlinie).

– Preise

Hier können die aktuellen Eintrittspreise Ihres Ausflugsziels eingetragen werden.

– Ausstattung

In diesem Tab finden Sie diverse Ausstattungsmerkmale, die Sie durch Anhaken der Checkbox links daneben auswählen können, wenn sie für Ihr Ausflugsziel zutreffen.

– Zertifikate

In diesem Tab sehen Sie, welche Zertifikate (=Qualitätsauszeichnungen) Ihrem Betrieb zugeordnet sind (angehakte Checkboxen). Gerne informieren wir Sie über mögliche Qualitätspartnerschaften.

– Öffnungszeiten

Hier können Sie die Öffnungszeiten des Betriebes eintragen. Um ein einheitliches Erscheinungsbild auf den Web-Portalen zu gewährleisten, verwenden Sie die Felder der Wochentage. Neben dem Wochentag das Feld anhaken und die Uhrzeit in der ersten Spalte im Feld „von (hh:mm)“ und „bis (hh:mm)“ eintragen. Zusätzliche Beschreibungen sind in den Feldern „Geschlossen / Ruhezeiten“, „Beschreibung Ruhezeiten“, etc. möglich.

– Sprachen

Die Sprache, in der Sie Ihre Gäste ansprechen, wird in dem Kästchen angehakt.

4.1.6.5. Produktlinie „Infrastruktur“

Nur für
Infrastruktur
relevant

Für Stämme in der Produktlinie „Infrastruktur“ werden spezifische Daten gewartet.

In der Produktlinie „Infrastruktur“ können folgende Informationen gewartet werden:

– Alternativtexte

Die Alternativtexte in der Produktlinie „Infrastruktur“ müssen nur befüllt werden, wenn es weitere Produktlinien gibt und diese textlich unterschiedlich beschrieben werden.

– Zertifikate

In diesem Tab sehen Sie, welche Zertifikate (=Qualitätsauszeichnungen) Ihrem Betrieb zugeordnet sind (angehakte Checkboxen). Gerne informieren wir Sie über mögliche Qualitätspartnerschaften.

– Öffnungszeiten

Hier können Sie die Öffnungszeiten Ihrer Infrastruktureinrichtung eintragen. Im besten Fall verwenden Sie dafür nicht die Felder „Beschreibung Öffnungszeiten“ und „Beschreibung Ruhezeiten“, sondern die anderen Eingabefelder, wo die Datumseingabe mit Kalender und die Uhrzeiteingabe mit einzelnen Feldern vordefiniert ist. Damit vermeiden wir unterschiedliche Schreibweisen und können ein einheitliches, gut leserliches Erscheinungsbild auf den diversen Web-Portalen garantieren.

4.1.6.6. Weitere Produktlinien

Etwaige weitere Produktlinien können Sie ggf. nur einsehen aber nicht bearbeiten – bei Fragen oder Änderungen diesbezüglich wenden Sie sich bitte an Ihre Ansprechperson bei Wienerwald Tourismus.

4.2. Fremdsprachen

Wienerwald Tourismus betreibt neben der deutschen Seite www.wienerwald.info auch eine fremdsprachige Seite in Englisch (www.wienerwald.info/en). Ebenso betreibt die Niederösterreich-Werbung fremdsprachige Websites in Englisch, Tschechisch, Ungarisch, Slowakisch und Polnisch.

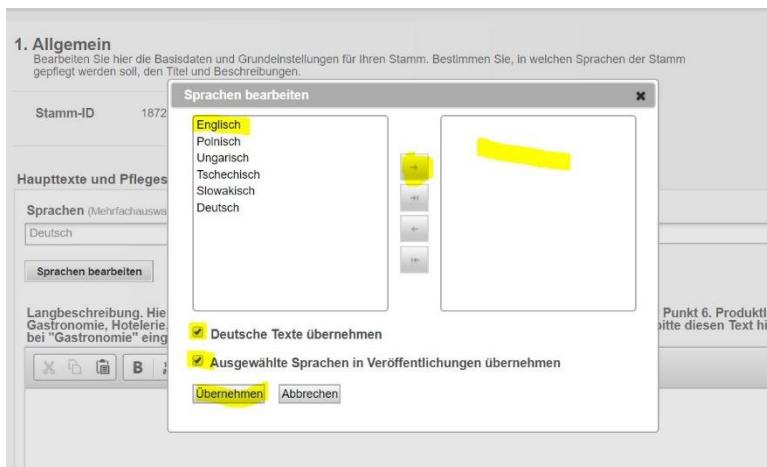
Wie auf den deutschen Seiten, werden auch hier Daten der touristischen Gemeinden und Betriebe aus dem Datenmanager Niederösterreich auf die Websites importiert.

Tipp: Sofern Sie keine eigenen Daten in den Fremdsprachen pflegen, werden die Daten der deutschen Sprachversion für die diversen fremdsprachigen Websites herangezogen. Wir empfehlen jedoch zumindest die Wartung der Fremdsprache Englisch, da diese alternativ auch auf den anderen Fremdsprachen-Websites (Ungarisch, Slowakisch. etc.) dargestellt und international verstanden wird!

Datenmanager Niederösterreich – Benutzerhandbuch für Betriebe

So funktioniert die Wartung der Fremdsprachen:

Um einen Stamm in anderen Sprachen zu pflegen, ordnen Sie im Reiter „Allgemein“ über den Button „Sprachen bearbeiten“ die Sprache zu. Die gewünschte Sprache anklicken und mit dem obersten Pfeil in der Mitte in die rechte Spalte einfügen. Mit „Übernehmen“ wird die neue Sprache gespeichert. Wenn Sie das Häckerl „Deutsche Texte übernehmen“ setzen, werden die deutschen Texte übernommen und Sie überschreiben diese.



Nachdem Sie neue Sprachen im ersten Schritt für die Pflege hinzugefügt haben, stehen diese rechts oben im geöffneten Stamm zur Auswahl zur Verfügung – sowohl im Reiter „Allgemein“ als auch in allen anderen Reitern.

Sie können über das Menü rechts oben die Sprache wechseln für die Sie gerade Texte, Bilder usw. pflegen möchten.

5. Stämme löschen

Das Löschen bzw. das offline stellen von Stämmen (=Betrieben) ist nur seitens der Destination möglich. Halten Sie uns bitte am Laufenden!

6. Login-Bereich

6.1. Benutzerdaten

Im Login-Bereich rechts oben finden Sie einen Hinweis mit welchem **Benutzernamen** Sie angemeldet sind. Bei Klick auf den Benutzernamen erscheint folgendes Fenster zur Bearbeitung Ihres Benutzers:



Datenmanager Niederösterreich – Benutzerhandbuch für Betriebe

Benutzerdaten

Login [pflichtig]
tomatest

Mandant [pflichtig]
Wienerwald

Rollen
Redakteur eigener Stamm

Nachname

Vorname

Email [pflichtig]
j.strasser@wienerwald.info

Telefon 1

Telefon 2

Telefax

Straße

Hausnr.

PLZ

Ort

Land
Bitte wählen ...

Notizen

Passwort ändern / neues Passwort (im Klartext)

Kontrollieren und ergänzen Sie Ihre Benutzerdaten

6.2. Ausloggen

Rechts oben im Datenmanager finden Sie den Button „Ausloggen“. Bei Klick darauf melden Sie sich nach der Datenwartung im System ab.

7. Hilfe

Für Fragen stehen Ihnen Ihre Ansprechpartner bei Wienerwald Tourismus gerne jederzeit zur Verfügung!

Karin Tentschert

+43 2231 621 76 - 18

k.tentschert@wienerwald.info